

ПОНЕДЕЛЬНИК
30
октября
1939 года

СОВЕТСКОЕ ИСКУССТВО

Орган Комитета по делам искусств при Совнаркоме Союза ССР и ЦК профсоюза работников искусств

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Год издания X

№ 78 (658)

Цена 30 коп.

ИТОГИ ДЕКАДЫ АРМЯНСКОГО ИСКУССТВА

Декада искусства армянского народа закончилась. Подобно предыдущим декадам национального искусства, эта декада превратилась в настоящий блестящий праздник советской художественной культуры, национальной по форме и социалистической по содержанию.

Армянские музыканты, певцы и инструменталисты, композиторы, мастера ткацкого, кулинарного изысков и скандинавской культуры Советской Армении привнесли в праздники Москвы драгоценные дары своего искусства. Каждый спектакль декады, открывая перед нами новые стороны армянского народного творчества, обнаруживал зачарованные красоты художественной фантазии, исключительную глубину творческой мысли, томительный вкус, совершенное мастерство — словом, все то, что в сокровищах служит признаком истинной и высокой культуры.

В этом, конечно, нет ничего удивительного. За тысячу лет своего исторического существования армянский народ создал огромную сокровищницу культуры. Если даже считать превзойденением, что, например, армянская архитектура является истоком всего последующего развития европейского зодчества, то несомненно огромная роль ее в этом различия. Примите много и часто верно говорят об армянских величинах на армянском искусстве. Но почти вовсе не разработан вопрос об армянских величинах на армянском искусстве, хотя эти величины несомнены и очевидны.

Но, конечно, на своем историческом пути народы сталкивались друг с другом в веках, соседствуя и обменявшиеся культурными ценностями. Неизвестными фактами является общность в развитии армянской и древнерусской культуры — обстоятельство, которое в своем выражении о зачатках армено-восточного зодчества еще в конце XIX века подметил Н. Я. Марр. Нечего и говорить о теснейшей связи между русской и армянской культурами в новейшее время. Можно сказать, что за последние столетия армянская поэзия и музыка были непосредственно связаны с великим художественным культурой русского народа. А. Спендиаров, самый крупный армянский оперно-симфонический композитор, был учеником Римского-Корсакова и непосредственно примкнул к грандиозному движению музыкального реализма, возглавляемому «смогущим кундом». Младшее и среднее поколение армянских музыкантов воспитаны на русской музыкальной классике и продолжают все же благородную линию, которая уже определилась в творчестве А. А. Спендиарова.

«Врая я в ошибке» — писал в 1915 г. Валерий Брюсов — если скажу, что армянская поэзия, составляет для большинства русских писателей то самое, что на старинных географических картах отмечалось белым местом с загадочной надписью: terra incognita — область неведомости. Брюсов был прав тогда. Парское правительство, бесконечно расширявшееся о армянской и русской культурой, забыло все для того, чтобы изолировать народы друг от друга. Старая русская интеллигентиша очень немного знала о поэзии и искусстве армии, как и об искусстве грузин, азербайджанцев, узбеков и всех других народов, живших в парской России. Но все старания пармыноги могли лишь между народами иметь лишь временные и относительные успехи. Гуманные художники и мыслители всех народов противостояли друг другу руку в руку, возглавлявшиеся законодательствами дерзимордами. Пушкин, Лермонтов, Глинка, Мусоргский понимали все планирование со временем поэзии народов Боспора, и сколько грузинских, армянских, азербайджанских мэтров мы слышали в творчестве этих исполнителей.

«Врая я в ошибке» — если скажу, что армянская поэзия, составляет для большинства русских писателей то самое, что на старинных географических картах отмечалось белым местом с загадочной надписью: terra incognita — область неведомости. Брюсов был прав тогда. Парское правительство, бесконечно расширявшееся о армянской и русской культурой, забыло все для того, чтобы изолировать народы друг от друга. Старая русская интеллигентиша очень немного знала о поэзии и искусстве армии, как и об искусстве грузин, азербайджанцев, узбеков и всех других народов, живших в парской России. Но все старания пармыноги могли лишь между народами иметь лишь временные и относительные успехи. Гуманные художники и мыслители всех народов противостояли друг другу руку в руку, возглавлявшиеся законодательствами дерзимордами. Пушкин, Лермонтов, Глинка, Мусоргский понимали все планирование со временем поэзии народов Боспора, и сколько грузинских, армянских, азербайджанских мэтров мы слышали в творчестве этих исполнителей.

Правда, нам неизвестны доказки о том, что Мирза-Фатали Ахундов лично встречался с Лермонтовым, это может быть и не так уж важно. Но то, что великие и благородные азербайджанский писатель и философ оказался Пушкиным в эмиграции на смерть поэта, написанным вскоре после его трагической гибели, это действительно факт, и его нельзя вычеркнуть из истории. Важно, что именно друг к другу выдающихся художников разных народов не было принципиального различия, случайной наивности. Нет, это было закономерным выражением тех дружеских, братских симпатий, того интернационального духа, который всегда жил в народных массах и только искусственно, наивно поддавался в интересах угнетательских классов.

Теперь, когда под ударами Великой социалистической революции рухнули все преграды, разделявшие народы нашей родины, когда наступила эпоха великой стальской дружбы народов, мы видим, с какой поразительной быстротой происходит развитие художественной культуры народов. Постижение искусства армянского народа есть начало велико-сталинского национальной политики, одна из ее величайших результатов.

За короткий срок выросли блестящие звезды национального искусства Советской Армении, воспитанные в советской музыкальной школе, и то, что мы видим сейчас по ходу армянских декад, не есть простое продление развития древней культуры армянского народа. Нет, это новая, советская армянская культура, развивающаяся, как и культура всех других народов Союза, под руководством большевистской партии и ее ленинско-сталинского Центрального Комитета.

В течение двадцати мы увидели целую плеяду превосходных мастеров искусства Армении. Мы насладились звуками армянских художников, выступавших в столице во всем блеске своих артистических дарований. Такие мастера, как А. Дашканян, Н. Лисинян, Шара Тальян, Т. Сагатян, Л. Аветян, Д. Бонкович-Шинкевич, Г. Гюргянц, А. Габриелян, дирижеры М. Тарпарян, Г. Будагян и К. Саралеев, художники М. Сарьян, М. Арутюнян, П. Аникян, С. Агаджанов, замечательные ансамбли, участвовавшие в декаде, — по праву являются гордостью искусства Советской Армении, а вместе с тем и всей Советской страны.

Мы испытывали чувство поклонения живейшей радости за успехи армянского искусства. Мы многое узнали о нем в эти дни, и эти знания обогатили нас. Успехи армянской культуры есть успех всего советского народа, и декада армянского искусства служит звуку укрепления сталинского дружбы народов. Чем лучше эта дружба, тем сильнее и могущественнее наша великая родина. «Шоа пока эта дружба существует, народы нашей страны будут свободны в любобоязни. Ни кто не страшит нам, ни внутренние, ни внешние, ни враги, пока эта дружба живет и распространяется» (Сталин).

Да здравствует великая сталинская дружба народов! Да здравствует Советская Армения! Да здравствует праирасное искусство свободного и чистоты армянского народа!



На заключительном концерте декады армянского искусства в Большом театре СССР. Выступление ансамбля армянской народной песни и пляски

Задника работы художника Тарогре

На заключительном концерте

Как все прекрасное в нашей стране, это стало своего рода традиции. После оперных спектаклей приходит концерт-выставка изобретений и всесторонней демонстрации богатства народной поэзии, музыки, танца, благородных творческих устремлений, мастерства и высокой художественной культуры. Так это произошло на всех прошлых декадах искусства наших братских республик, так это не раз сказывалось в дни декады искусства Советской Армении.

По опыту прошлых лет мы знаем, как много прекрасного и вместе с тем поэтического заложено в себе эти концерты. На живых, конкретных примерах они показывают величайшую силу народного искусства, ее жизнелюбие и образованность, ее воздействие на профессиональных художников, глубокую подвижность и связь с культурой и искусством своего народа и для самих этих художников и для искусства, которому они служат.

Именно в этой нерушимой связи заложены те основы, на которых пишутся новые страницы истории. Азербайджанский писатель и философ оказался Пушкиным в эмиграции на смерть поэта, написанным вскоре после его трагической гибели, это действительно факт, и его нельзя вычеркнуть из истории. Важно, что именно друг к другу выдающихся художников разных народов не было принципиального различия, случайной наивности. Нет, это было закономерным выражением тех дружеских, братских симпатий, того интернационального духа, который всегда жил в народных массах и только искусственно, наивно поддавался в интересах угнетательских классов.

Демонстрации этого кульминации и была восхитительной концепции концерта, выставленной в подлиннике предыдущих декад. Музиканты всех родов, борзые — композиторы народных песен, народные певцы, народные артисты, народные пляски, народные хоры — все они обединились как бы в одном гигантском порыве к народному искусству, все они отдали себя во власть стихии ярко темпераментной восточной поэзии, ее зачаровывающих напевов и привлекательных ритмов. В чудесном убранстве национальных нарядов, на фоне ярко-красочных, ярко-орнаментированных панно, на сцену превращенную ботвой фантастичных художников в уголок стихийной цветущей Армении, сели со всеми выходит на сцену народные музыканты, танцовщики, певцы.

То же можно утверждать и в отношении дирижера М. Маркаряна. Тому, кто не слышал этого музыканта, трудно, да невозможно представить, до какой высотыpossibly способен восхищаться народной поэзией и народным искусством. И это не только его блестящий мастерство, но и его глубокое понимание и любовь к народному искусству.

Огромное впечатление произвело выступление в заключительном концерте декады золотого, талантливого П. Лисиняна. Блистящий исполнитель роли Тугуда в опере «Азмась и Григор» в опере «Лусабадин». Лисинян и на этот раз привнес к себе симпатии аудитории красотой своего голоса.

Прекрасно показал себя коллектив Государственной народной капельи Армянской филармонии. Это — ансамбль салынов, не только отдельными хорошими исполнителями, но и той внутренней художественной дисциплиной, которую позволяет ему добиваться большой степени выразительности в произведениях, требующих исполнения номеров особенно ярких и красочных. Прекрасно показалась народная песня, как она звучала в исполнении дирижера А. Фирдусяни.

Прекрасно звучали песни, которые он сочинил для дирижера А. Фирдусяни. Это — ансамбль салынов, не только отдельными хорошими исполнителями, но и той внутренней художественной дисциплиной, которую позволяет ему добиваться большой степени выразительности в произведениях, требующих исполнения номеров особенно ярких и красочных.

Концерт был увенчен исполнением симфонической поэмы «Поэмы о Сталине». Арама Хачатурова. Это выдающееся произведение советского симфонизма уже завоевало обще-гражданскую популярность, а захватывающие песни поэмы стала подлинно народной. Исполнение поэмы на заключительном концерте явилось вполне заслуженным. Оно говорит о тех высотах культуры, к которым пришла уже сегодня советская музыкальная Армения, оно свидетельствует о тех достижениях, которые одерживаются народным народом и реалиях грандиознейших советских художников. Нет такого языка, актива, русского синтаксиса или армянского языка, которое бы не восхищало многокрасочную поэму о Сталине.

У меня голова много дум о тебе, мой любимый Сталин!

Эти глубокие, от сердца идущие слова Маркаряна из Татуза — основной образ всей народной поэзии о Сталине — в форме национального художественного обобщения воплощены и в симфонической поэме Хачатурова. Вот почему так естественно входит в члены поэмы форма яркого декада армянской музыки, потому что такой выразительной оказывается весь народ, когда при последних звуках этой великолепной, прекрасной песни поэмы о Сталине.

Самое построение программы заключительного концерта, в котором наряду с представителями народного искусства выступили заслуженные мастера армянской профессиональной музыки, артисты оперы и народного театра, — построение национальной культуры Советской Армении. Следует говорить о Шара Тальян, талантливейшем оперном актере, поэтом, который пишет национальную поэзию о счастье народа, откладывает в память народных исполнителей. Но разве нельзя сказать и о А. Дашканяне, поэте, который пишет национальную поэзию о счастье народа, откладывает в память народных исполнителей.

Концерт был увенчен исполнением симфонической поэмы «Азмась и Григор» в чудесном убранстве национальных нарядов, на фоне ярко-красочных, ярко-орнаментированных панно, на сцену привнесла яркую красочную форму величайшего творца этого искусства — великого Сталина, к кому в этот момент обращаются все лучшие и блестящие поместья и чувства.

ПРАЗДНИК АРМЯНСКОГО ИСКУССТВА

Заключительный концерт декады прошел с огромным успехом

На концерте присутствовали товарищи И. В. Сталин, В. М. Молотов, К. Е. Ворошилов, Л. М. Калягин, М. И. Калинин, А. И. Микоян, А. А. Андреев, А. А. Жданов, Н. М. Шверин, Л. П. Берия, Г. М. Маленков, М. Ф. Шкирятов, Г. М. Дмитров, А. С. Шербаков

Декада армянского искусства, которая закончилась вчера в Москве, прошла с исключительным успехом. Она явила яркую демонстрацию расцвета национальной культуры. В величественных праздниках армянского искусства вышли в величественный концерт декады, состоявшийся вчера в Государственном ордена Ленина Академическом Большом театре

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски, Герой Советского Союза Шара Тальян, ансамбль армянской народной песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

Зрительный зал был переполнен. На концерте присутствовало 12000 человек. Величественный концерт декады армянского искусства прошел с исключительным успехом. Он начался с исполнения национальной армянской песни под управлением дирижера А. Меркутиана, ансамбль армянской песни и пляски Ф. Спендиарова и другие.

ПЛАМЕННЫЙ ПРИВЕТ МАСТЕРАМ ИСКУССТВА СОВЕТСКОЙ АРМЕНИИ!

Народный художник Армении
М. С. Сарльян

Два квартета

Среди камерных ансамблей Армянской ССР выделяются ведущий ансамбль республики квартет им. Комитаса (в составе ведущих деятелей искусства А. Габриелян, Н. Валбильяна, М. Тавризяна и О. Асламазяна) и квартет им. Спендаряна (в составе Г. Богданова, А. Григоряна, А. Азатяна и Г. Аббазяна).

Национальная музыка раньше не имела широкого распространения. Круг ее слушателей ограничивался немногими любителями серьезной музыки и профессиональными музыкантами. Но революция в России систематизировала только один профессиональный квартет, и то существовавший на средства мецената. Считалось, что тонкая, глубокая по содержанию художественная литература доступна лишь небольшому кругу «избранных».

Великая Октябрьская социалистическая революция, вызвавшая быстрый рост музыкальной культуры в нашем Союзе, создала условия и для развития камерной музыки. И тут оказалось, что широкие народные массы охотно слушают и воспринимают квартеты.

Одним из первых по времени возник у нас квартет им. Комитаса, сформированный еще в 1924 г. в стенах Московской государственной консерватории. Эта же, отделившая нас от этого времени, квартет прошел длинным путем, отмеченный крутыми успехами. Еще будучи студентами, участники квартета подумали, что четвертый зиппик на первом квартетном конкурсе. Позднее квартет получил две первые премии — за лучшие исполнения произведений советских композиторов и в 1939 году на всесоюзном конкурсе смычковых квартетов.

Квартет им. Комитаса широко известен нашей стране. В течение многих лет он ведет огромную работу, пропагандируя лучшие образцы квартетной литературы. Популярность квартета вполне заслужена.

В его исполнении счастливо сочетаются многие элементы, необычайные для первоклассного ансамбля. Он поражает своей превосходной и разнообразной квартетной техникой. Неподражаемый квартет им. Комитаса всегда глубоко продумано, отличается огромной эмоциональной насыщенностью и оригинальностью. Характерно и качество ejecution, разнообразные звуковые эффекты имеют огромное значение для достижения выразительности исполнения.

В этом отношении квартет им. Комитаса обладает совершенством, поразившим многих.

Сигранность этого квартета удивительна. Слушая его, забываешь, что исполнители являются четырьмя человеками — так совершенен его ансамбль.

Особенно важно, что квартет им. Комитаса тоже чувствует стиль исполнительных премий и вносит в их трактовку много нового, благородства и грации.

Репертуар квартета чрезвычайно обширен и включает значительнейшие произведения как классической, так и современной литературы.

Говоря об отдельных его участниках, нужно отметить их высокую исполнительскую уровень.

Собственно сказать о творческой работе одного из участников квартета — С. З. Асламазяне. В недавно вышедшей на печать сюите из четырех писем Комитаса, обработанных С. З. Асламазяном для струнного квартета, Асламазян обнаружил большое художественное чутье в тонком знании квартетного стиля. То же можно сказать и о другом его работах для квартета, еще не вышедших на печать.

★

Квартет им. Спендаряна также возник в стенах Московской государственной консерватории и алея же склонил школу высшего мастерства по квартетной специальности. Некоторыми чертами своего стиля ансамбль напоминает своего старшего собрата — квартет им. Комитаса. Его исполнение отличается большой выразительностью в звучании, ярко и самоценно. Техника этого квартета находится на высоком уровне.

Самый факт, что Арmenia на таком коротком промежутке времени смогла выдвинуть два превосходных квартетных ансамбля, указывает на высоту ее музыкальной культуры.

Проф. Е. ГУЗИКОВ

АРМЯНСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ЕДЕТ В ЛЕНИНГРАД

Коллективы и солисты Армянской государственной филармонии из Москвы выступят на гастролях в Ленинграде. В ленинградских дворцах культуры выступят королевский ансамбль народной песни и пляски (художественный руководитель Т. Арутчян), оркестр народных инструментов под управлением композитора Г. Мирзояна, ансамбль выпускной песни, руководимый выпускником артистом Армянской ССР Шара Талычяном, ансамбль народных инструментов под руководством композитора А. Меркуловича, джаз-оркестр Армянской филармонии (художественный руководитель А. Аббазян) и солисты филармонии.

Вдохновенный художник

Выставка изобразительного искусства Армянской ССР охватывает творчество М. С. Сарльяна далеко не полно. На представленных на выставке 20 картинах лишь половина относится к дореволюционному периоду (1911 г. — «Исполнительница» и 1913 г. — «Натюрморт в цветной гамме») — периоду преимущественно работы тампера. Самый ранний период (до его поездки в Константинополь) не представлен совсем.

Не представлены также большая часть работ художника, посвященных строительству городов в Армении. Показаны преимущественно работы маслом в 20-х и 30-х годах, фигурирующие на персональной выставке Сарльяна в 1936 г. Из новых — работы 5—6. Совершенно нет графики и акварели, прекрасных мастеров которых является Сарльян.

Тем не менее и в таком узком объеме показанное на настоящей выставке творчество Сарльяна с необычайной яркостью и полнотой апеллирует, засчитывает и во всем цветами его богатой палитры. Занимая одну линию за линией, творчество Сарльяна как бы прирастает к самой выставке, несмотря на высокий уровень многих из представленных на выставке работ армянских художников.

М. С. Сарльян — один из самых ярких армянских художников.

Чем обясняет такую популярность, такую широкую достоверность произведений художника, прошедшего в своем творческом пути изысканную «Голубую розу», «Золотого руфа», изысканную утонченность новой фланелевской живописи, явно вошедшую в ее технические достижения и не отдавшуюся в своем творчестве ни от одного из них?

Прежде всего — в органичности его творчества. Творчество Сарльяна органично связано с Арменами, ее природой, ее фольклором, бытом — как прошлым, так и настоящим.

Богатство красочной природы Армении, ритмичность остроты и динамики линий ее гор, скал, пещер, а также характерный быт и типы находят достойное свое выражение в замечательной по выразительности и насыщенному цветом живописи Сарльяна, корни которой уходят в традиции художественной культуры Армении.

Область редких живописных гармоний, возникшая еще в ее ранних его полотнах, Сарльян органически связал с Арменами, ее природой, ее фольклором, бытом — как прошлым, так и настоящим.

Интерес к человеку, особенно характерный для последнего периода творчества Сарльяна, очень ярко проявляется в портретах.

Большая композиция Сарльяна — его панно, изображающее встречу рабочих и колхозников в Дзорагет. В немецких, почти голубоватых тонах верхней части панно — панелистические складистые утесы, вились волнистые горы; ниже — аллеи, увенчанные красной звездой: слева аллея-фонтан с маленьких фигурами людей вокруг него и мост, текущий вниз, по которому непрерывным потоком движутся погонщики и люди, а внизу, по переднему плану — зеленый горох, на котором изысканные яркие, звонкие красками, аккордами яркоголубые, желтые, зеленые оранжевые тонкое одеяние смешанных женщин.

Шедшая от особенности творчества Сарльяна — ее всегда очень конкретен, даже в наиболее спонтанных своих образах. У него нет ничего отвлеченного ни в приемах, ни в мироощущении. Он весь — на земле, никогда не уходит в мечтания (за исключением самых ранних произведений); его творчество страстно, горячо.

В зале Сарльяна дышится, как-то легко и радостно и поникает его существо: если быть, лишь самого раннего периода «Голубой розы» и «Золотого руфа») совершенно лишен «изюминки». Фантастика, свойственная творчеству Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии. Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян в традициях творчества Востока через средства, органически свойственные природе своего творчества, расширяет их техническими возможностями французской живописи культуры Родиной Арmenии дорога ему неизвестной ее прошлого, а современности ее.

«С 1909 г. — пишет Сарльян в своем приложении к каталогу его первоначального выставления в 1936 г. в автомобиле — я стал на путь реализма. Пройрод и жизнь Востока я воспринимал как наследство и вспоминал как прошлое.

В дальнейших своих работах я стремлюсь выразить настоящую специфику творчества Сарльяна, если можно так выражаться, — фантастика реальной болотной природы Востока в его поэтическом восприятии.

Если Бодлер пишет в Востока гашаша, в Гоге, преисполненный капиталистической культуры, бежит на остров Танис ищет экзотическую прелести в первобытных формах жизни и культуры его обитателей, то Сарльян

